ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 1er juillet 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au renouvellement ordinaire des conseils communaux en 1982", a donné le 27 juillet 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 1ste juli 1982 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de gewone vernieuwing der gemeenteraden in 1982", heeft de 27e juli 1982 het volgend advies gegeven :

Le projet d'arrêté royal soumis au Conseil d'Etat n'a d'autre objet que de faire application aux prochaines élections communales des dispositions de la loi électorale communale qui ont trait à la réunion "de plein droit" des collèges électoraux, aux propositions d'affiliation de listes et aux présentations de candidats. Sous réserve du premier alinéa de l'article 3 du projet, celui-ci se borne à reproduire ou à paraphraser les termes mêmes de la loi électorale communale et à en faire application aux élections communales de 1982. Dans cette mesure, le projet ne revêt pas un caractère réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat en ce qu'il ne pose pas de "règles générales applicables à tous les citoyens ou à toute une catégorie de citoyens et qui forment ainsi une législation dérivée et complémentaire" (Conseil d'Etat, 18 mai 1956, n° 5119, en cause ZIMMER).

En conséquence, il n'y a pas lieu pour le Conseil d'Etat d'examiner le projet plus avant. La matière de celui-ci pourra faire l'objet d'un arrêté royal ordinaire qui, dans la mesure où il reproduira certaines dispositions du Code électoral communal, devra les reproduire textuellement, ce qui n'est pas le cas de l'article 3, alinéa 2, du projet.

Het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit heeft alleen tot doel de bepalingen van de gemeentekieswet met betrekking tot het "van rechtswege" samenkomen van de kiescolleges, de voorstellen tot lijstenvereniging en de voordrachten van kandidaten toe te passen op de aanstaande gemeenteraadsverkiezingen. Behoudens in het eerste lid van artikel 3, worden in het ontwerp de bewoordingen zelf van de gemeentekieswet gewoon overgenomen of geparafraseerd en op de gemeenteraadsverkiezingen van 1982 toegepast. In die mate heeft het ontwerp geen reglementair karakter in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State doordat het geen "algemene regelen" uitvaardigt "welke op alle Staatsburgers of op een gehele categorie van Staatsburgers toepasselijk zijn en die dus een afgeleide en aanvullende wetgeving vormen" (Raad van State, 18 mei 1956, nr 5119, inzake ZIMMER).

Het gaat bijgevolg niet aan dat de Raad van State het ontwerp verder onderzoekt. De erin behandelde aangelegenheid kan worden geregeld bij een gewoon koninklijk besluit dat, voor zover het sommige bepalingen van het Gemeentekieswetboek overneemt, zulks woordelijk behoort te doen, hetgeen niet het geval is in artikel 3, tweede lid, van het ontwerp.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	P. TAPIE,	président de chambre, kamervoorzitter,	président, voorzitter,
	H. ROUSSEAU,	président de chambre, kamervoorzitter,	
	Ch. HUBERLANT,	conseiller d'Etat, staatsraad,	
	P. DE VISSCHER,	assesseurs de la section de législation,	
	C. DESCHAMPS,	assessoren van de afdeling wetgeving,	
Madame : Mevrouw :	R. DEROY,	greffier assumé, toegevoegd griffier.	

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par Mlle M.-Th. BOURQUIN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door Mej. M.-Th. BOURQUIN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. TAPIE.